

## FONO FORUM

erscheint monatlich  
in der REINER H. NITSCHKE Verlags-GmbH,  
Burg Veynau, 53881 Euskirchen, Telefon 022 56/94 30-0,  
Telefax 022 56/94 30-49  
www.fonoforum.de  
fonoforum@nitschke-verlag.de

**Herausgeber:**  
REINER H. NITSCHKE

**Chefredakteur:**  
THOMAS VOIGT

**Art Director:**  
OLAF SCROBER

**Redaktion:**  
GREGOR WILLMES (Will), DR. JÖRG HILLEBRAND (Hill),  
DIANA BRENSCHIEDT, ASTRID FELZMANN  
HiFi: UDO PIPPER, ULRICH WIENFORTH,  
TOM FRANTZEN  
Redaktionsassistent: ELKE HÖLLER

**Grafische Gestaltung:**  
CATHERINE OMIRIDOU

**Repro:**  
JÜRGEN MEIER, UWE SCHMIDT

**Autoren:**  
Dr. Ingeborg Allihn (I.A.), Martin Demmler (M.D.), Ingo Dorfmueller (I.D.), Ivonne Drynda (Y.W.) Dr. Reinmar Emans (RE), Klaus Engelmann (K.E.), Gerd Filtgen (G.F.), Knut Franke (FRA), Lars Franke (L.F.), Dr. Andreas Friesenhagen (afri), Sabine Fringes (S.F.), Jörg Gerle, Herbert Glossner (hg), Ingo Harden, Frank Helling (F.H.), Erwin Hösi (E.H.), Eckhardt van den Hoogen (E.H.), Norbert Hornig (N.H.), Dr. Matthias Hutzel (MH), Dr. Jörg Jewanski (J.J.), Peter Kerbusch (P.K.), Jürgen Kesting, Dr. Berthold Klostermann (Klim), Dagmar Klug (dkl), Horst Koegler (oe), Dr. Michael Kube (mku), Dr. Franzpeter Messmer (FPM), Reinhild Mittelsten Scheid (RMS), Christian Möller (Mö), Matthias Norquet (M.N.), Dr. Peter P. Pacht (PPP), Gerhard Persché (Pe), Dr. Werner Pfister (W.Pf.), Ekkehard Pluta (E.Pl.), Dr. Stephan Richter (S.R.), Ludwig Robeller (L.R.), Dr. Dieter David Scholz, Dr. Giselher Schubert (G.Sch.), Frank Siebert (F.S.), Stefan Siegert, Marcus Stäbler (M.S.), Michael Stenger (Ste.), Dr. Diether Steppuhn (D.St.), Christian Strehk (cst), Tilman Urbach (T.U.), Christoph Vratz (C.Vr.), Oliver Wazola, Dirk Wieschollek (Wie), Dr. Christian Wildhagen (C.W.)

**Anzeigenverkauf:**  
FRANZ PILZ, Telefon 022 56/94 30-22

**Anzeigenabwicklung:**  
FONO-FORUM-Anzeigenverwaltung  
Burg Veynau, 53881 Euskirchen  
Telefon 022 56/94 30-24, Fax 022 56/94 30-29

**Vertrieb:**  
MZV Moderner Zeitschriften Vertrieb GmbH & Co. KG,  
Breslauer Str. 5, 85385 Eching,  
Telefon 0 89 / 31 90 6-0, Fax 0 89 / 31 90 6-113

**Abonnement-Verwaltung:**  
PMS Presse Marketing Services GmbH & Co. KG,  
Postfach 104139, 40032 Düsseldorf, FR. LATTEMANN,  
Telefon 02 11/69 07 89-30, Fax 02 11/69 07 89-50  
E-mail: pms.duesseldorf@cityweb.de,

**Copyright für alle Beiträge, Maßdaten, Diagramme und Fotos bei der REINER H. NITSCHKE Verlags-GmbH.**  
Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge, Maßdaten, Diagramme und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne schriftliche Einwilligung des Verlages strafbar. Für unverlangte Einsendungen keine Gewähr. Namentlich gezeichnete Beiträge unserer Mitarbeiter stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. Der Verlag behält sich vor, Leserbriefe gekürzt abdruckend. FONO FORUM darf nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages in Lesemappen geführt werden.

Einzelbezugspreis 8,80 DM. Jahresabonnement Inland 92,40 DM (inkl. Porto). Jahresabo Österreich: 840 S (inkl. Porto, Salzburger Bank AG, Konto 56531). Jahresabo Schweiz: 102 sfr (inkl. Porto, Postfinance Basel, Konto 14959). Übriges Ausland: Jahresabonnement Ausland 120,- DM (inkl. Porto). Kündigung drei Monate vor Abonnementsablauf. Im Handel vergriffene Einzelhefte können soweit vorrätig bei der MZV GmbH & Co. KG, Postfach 1123, 85385 Eching, bezogen werden. In Fällen höherer Gewalt kein Anspruch auf Lieferung und Rückzahlung des Bezugspreises. Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Euskirchen. Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste 2000 gültig.

ISSN: 0015-6140

Druck:  
PVA, Landau



Foto: J. Henry Fair

### Héléne Grimaud

**J**ournalisten schreiben am liebsten über ihre Wölfe. Dass Héléne Grimaud eine interessante Persönlichkeit und eine ganz ausgezeichnete Pianistin ist, wird dabei oft übersehen. Gregor Willmes traf Héléne Grimaud in Wuppertal und sprach mit ihr viel über Musik und wenig über Tiere.

### Peter Ustinov

**N**ach dem „Bürger als Edelmann“ von Strauss/Hofmannsthal und Mussorgskys „Bildern einer Ausstellung“ kommt Peter Ustinov mit einer weiteren Projekt auf den Plattenmarkt: Beethovens „Prometheus“. Sebastian Scholl traf den Sprach-Virtuosen zu einem Gespräch in Berlin.

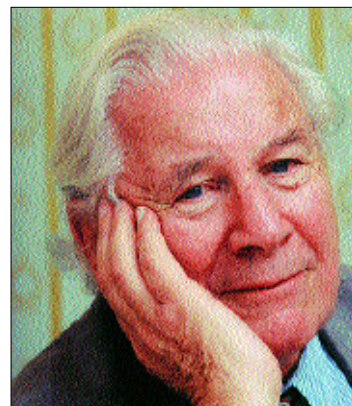


Foto: Ursula Markus



### Monica Groop

**M**ozarts Dorabella und Massenets Charlotte, die Bach'schen Oratorien und die Liedzyklen von Gustav Mahler – anders als andere Mezzosopranen pflegt die Finnin Monica Groop ein ungewöhnlich breites Repertoire – nicht nur im Konzert- und Opernalltag, sondern auch bei ihren Aufnahmen. Thomas Voigt sprach mit der Sängerin über Perspektiven und Pläne.

### Jimmy Giuffrè

**E**r war ein überdurchschnittlich guter Big-Band-Komponist. Ab Anfang der 50er bis in die 60er Jahre zudem ein bekennender Experimentalist. Jimmy Giuffrè, der Klarinetten, Saxophone und Flöten spielte, wird am 26. April 80 Jahre alt. Eine Würdigung schreibt Rolf-Dieter Weyer.



Foto: Hyon Vielz

.....  
**Das nächste FONO FORUM erscheint am 21.03.2001.**  
.....